

UN PEINTRE ROMANTIQUE DANS LA CALABRE NAPOLÉONNIENNE : FRANZ LUDWIG CATEL

Dessins de la Bibliothèque nationale de France

Du 18 septembre au 19 décembre 2021

**LIVRET JEU
À PARTIR
DE 6 ANS**

 **hauts-de-seine**
LE DÉPARTEMENT
#BienvenueàlaMaison



Maison de Chateaubriand • Châtenay-Malabry
vallee-aux-loups.hauts-de-seine.fr • 01 55 52 13 00



SALUT !

Je m'appelle Giulia Cavallo. Dans le grenier de ma maison, sous une épaisse couche de poussière, j'ai trouvé une mystérieuse pochette qui appartenait à mon arrière-arrière-arrière-grand-mère italienne. Les éléments qu'elle contient sont en lien avec l'exposition que tu vas visiter.

Mon arrière-arrière-arrière-grand-mère a laissé dans cette pochette une lettre que personne n'avait encore ouverte. Lisons-la ensemble, elle se trouve sur la page de droite.



J'ai 82 ans à l'heure où j'écris cette lettre. Cette pochette renferme un trésor que j'ai chéri toute ma vie. A l'âge de 12 ans, je travaillais dans l'auberge que tenaient mes parents à Naples et je parlais le patois d'ici. Grâce aux nombreux voyageurs qui passaient dans l'auberge, je me suis très vite familiarisée avec les langues française et allemande. Comme je travaillais depuis fort jeune, j'étais particulièrement débrouillarde. C'est sans doute pour cette raison que j'ai été embarquée dans une folle aventure dès ma 13^{ème} année. Tous les documents contenus dans cette pochette sont des souvenirs, des reliques de cette aventure qui survint en l'année 1812. Il s'agit d'un bric à brac en bazar mais je suis fatiguée et ma mémoire n'est plus si jeune. J'espère que, que vous soyez, vous aurez le courage de remettre tous ces éléments en ordre pour retracer cette aventure.

Lucia Cavallo, Napoli, 1881.

J'aimerais beaucoup savoir quelle était cette aventure dont parle Lucia, mon arrière-arrière-arrière-grand-mère mais je vais avoir besoin de ton aide pour remettre tous les documents de cette pochette en ordre !

JEU 1 : GÉOGRAPHIE

J'ai aussi trouvé une grande carte de l'Italie et voici ce que mon arrière-arrière-arrière-grand-mère a inscrit au verso :

A mon époque, au XIX^{ème} siècle, l'Italie n'est pas un pays unifié mais une juxtaposition de principautés imbriquées les unes dans les autres comme les pièces d'un puzzle. Je suis originaire d'une région italienne appelée la Calabre et c'est là-bas que s'est produite la plus mémorable aventure de ma jeunesse

Zut, je ne sais pas où se trouve la Calabre sur la carte. Heureusement que Lucia a laissé une énigme pour nous aider ! Grâce à elle, retrouve le numéro correspondant à la Calabre sur la carte.

<< Si la Vénétie est longée par l'Adriatique, la Calabre est, quant à elle, bordée par la même mer que la Toscane et par la mer ionienne. Elle se trouve loin au sud, au-delà de Florence, de Rome et même de Naples, là où le pied du footballeur botté frappe le ballon, là où l'Italie, au fond de sa botte, remue ses orteils et chatouille les côtes siciliennes. >>

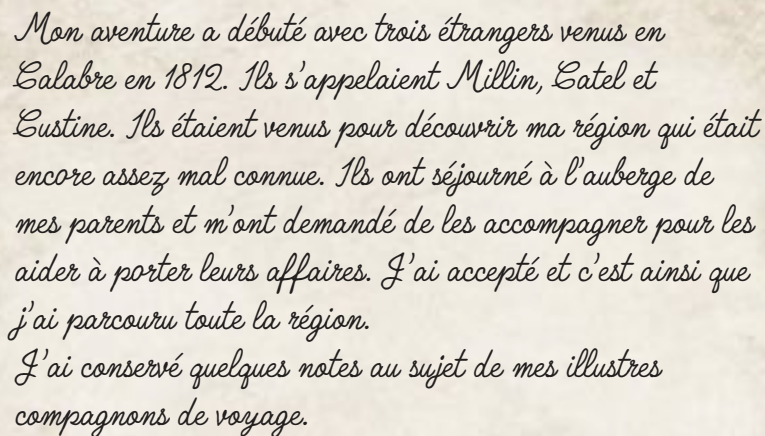
Le numéro de la Calabre sur la carte est le numéro

— — — — —



JEU 2 : QUI EST-CE ?

Dans la pochette se trouve un carnet de notes laissé par Lucia. Elle raconte le début de son périple :



Mon aventure a débuté avec trois étrangers venus en Calabre en 1812. Ils s'appelaient Millin, Latel et Eustine. Ils étaient venus pour découvrir ma région qui était encore assez mal connue. Ils ont séjourné à l'auberge de mes parents et m'ont demandé de les accompagner pour les aider à porter leurs affaires. J'ai accepté et c'est ainsi que j'ai parcouru toute la région. J'ai conservé quelques notes au sujet de mes illustres compagnons de voyage.

En fouillant dans la pochette, j'ai en effet trouvé des portraits, des étiquettes nominatives et des descriptions qui permettent de mieux connaître les trois voyageurs mais je n'arrive pas à savoir qui est-qui. Tu devrais pouvoir m'aider en t'aidant des informations délivrées dans la première salle de l'exposition.

Relie les portraits à la bonne étiquette et à la bonne description sur la page de droite.

ASTOLPHE DE CUSTINE
1790-1857

FRANZ LUDWIG CATEL
1778-1856

AUBIN-LOUIS MILLIN
1759-1818



Peintre prussien
spécialisé dans le
paysage. Il seconde
l'archéologue en
faisant des relevés
des sites visités

Jeune écrivain français de 22
ans, fils de Mme de Custine, une
grande amie de Chateaubriand

Archéologue français à l'initiative de
ce voyage. Il a étudié l'architecture,
les arts, les coutumes de la Calabre en
profondeur et aurait souhaité publier
un livre à ce sujet

JEU 3 : RESSEMBLANCES & DIFFÉRENCES

8 mai 1812

*Aujourd'hui nous sommes arrivés par bateau à Amalfi.
L'église à laquelle on accède par un grand escalier qu'admire
beaucoup Monsieur Millin est très belle. Sur la place se
trouve une statue de Saint André qui rappelle que l'église est
consacrée à ce saint. À l'intérieur comme à l'extérieur, Millin
prend beaucoup de notes dans son journal !*

C'est vrai que la cathédrale d'Amalfi est impressionnante. J'y suis moi-même allée l'été dernier ! Regarde sur la page d'à-côté la photo que j'y ai prise.

En t'aidant de cette photo, retrouve le dessin que Catel a fait de ce bâtiment et compare les deux images. Tu dois trouver au moins 4 ressemblances et 4 différences :

LES RESSEMBLANCES

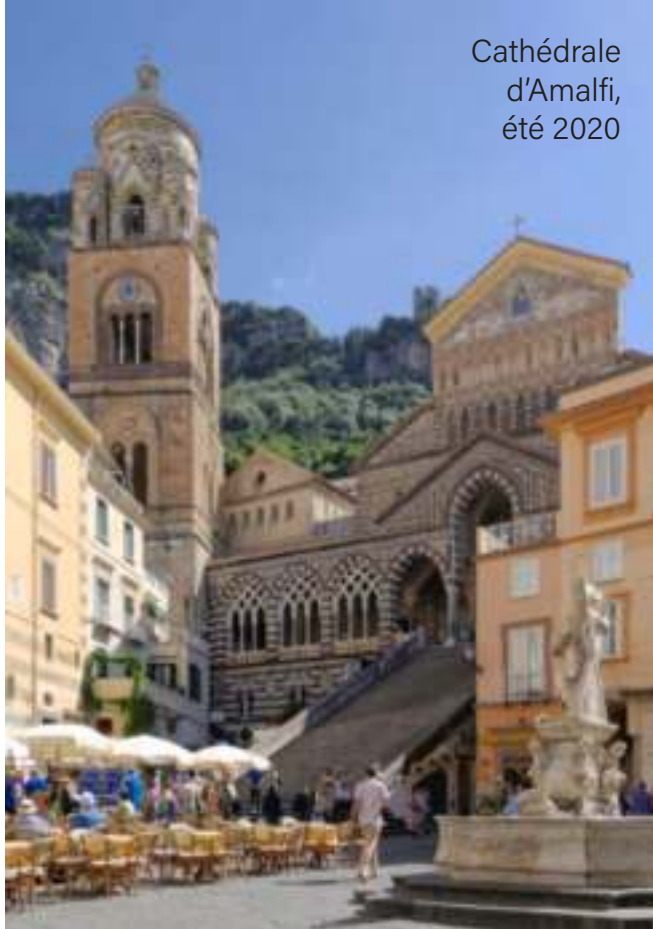
① - - - - -

② - - - - -

③ - - - - -

④ - - - - -

Cathédrale
d'Amalfi,
été 2020



LES DIFFÉRENCES

① - - - - -

② - - - - -

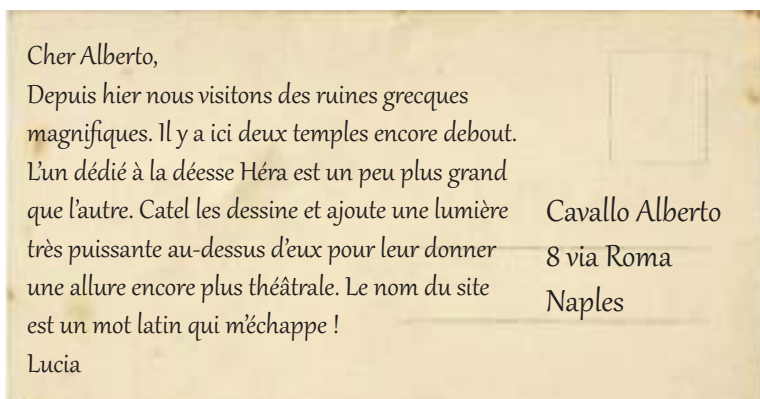
③ - - - - -

④ - - - - -

JEU 4 : LA CARTE POSTALE MYSTÉRIEUSE

J'ai trouvé dans la pochette de Lucia une vieille carte postale. Malheureusement, le temps et l'humidité ont effacé l'image qui se trouvait au recto. Avec le texte écrit à l'arrière par mon arrière-arrière-arrière-grand-mère, saurais-tu retrouver d'où elle a été envoyée ?

Inscris le nom du site antique et redessine les détails de ton mieux au recto de la carte situé ci-dessous.



JEU 5 : OÙ EST-CE ?

Pendant que tu résolvais l'énigme de la carte postale, je suis allée voir sur internet à quoi ressemblent aujourd'hui certaines des villes par lesquelles Millin, Catel et Custine sont passés mais je ne me souviens plus desquelles c'est.

Essaie de retrouver où ces photos ont été prises en cherchant dans l'exposition les dessins que Catel a réalisé de ces mêmes endroits. Attention le point de vue n'est pas tout à fait le même et beaucoup de choses ont changé en 200 ans !



Cette photo a été prise à :

— — — — —



Cette photo a été prise à :

— — — — —

JEU 6 : PRÉCISION

J'imagine toujours les peintres et dessinateurs en train de travailler dans un atelier. Ça ne devait pas être facile de dessiner avec précision lorsque l'on travaillait en extérieur et que l'on se déplaçait beaucoup. En lisant ce document de la main de Lucia, j'ai cru comprendre que Catel avait une technique particulière pour dessiner précisément lors de son voyage en Calabre...

Paestum, le 11 mai 1812

J'ai observé Monsieur Catel travailler. Il utilisait un drôle d'instrument qui ressemblait davantage à un outil de géomètre ou de médecin qu'à un outil de peintre. Cela ne ressemblait ni à un crayon ni à un pinceau. Je me suis approchée et il m'a expliqué comment l'instrument fonctionnait.

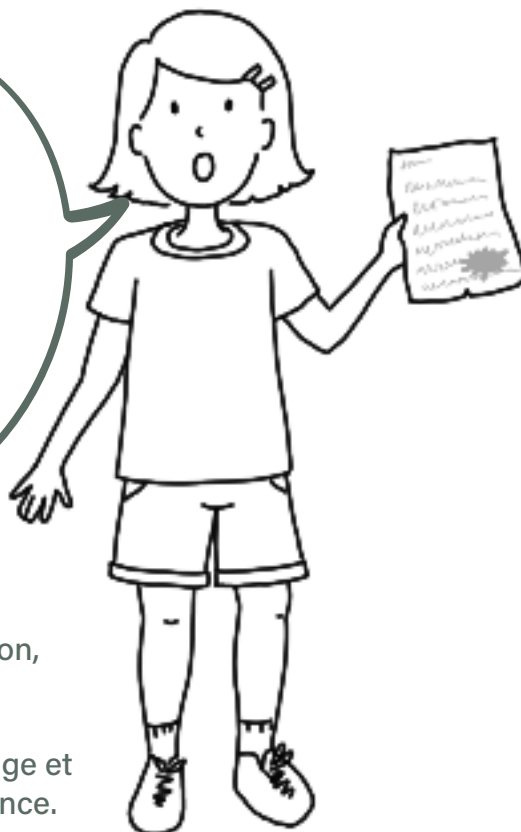
Il s'agit en fait d'un outil moderne, inventé il y a quelques années par un scientifique anglais qui lui permet d'être très précis dans le tracé de son dessin. La précision est pour Catel de première importance puisque ses dessins ont une finalité documentaire et scientifique. Ils doivent en effet servir à étudier la Calabre et à illustrer le livre que prépare Millin.

L'instrument permet, grâce à un système de reflets, de voir apparaître sur sa feuille une projection de l'objet situé devant soi. Ainsi, le dessinateur peut marquer sur sa feuille des points de repère et éviter de faire des erreurs de perspective ou de proportion.

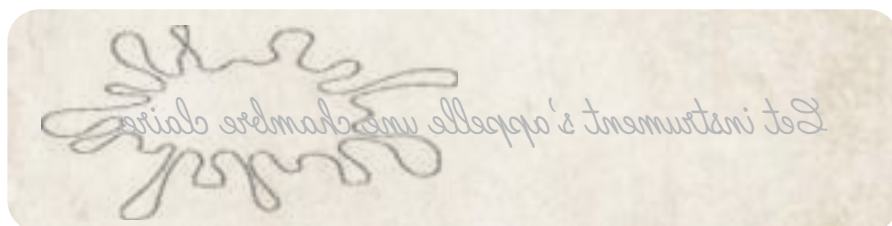
Cet instrument s'appelle une



Oh c'est pas de chance ! Le papier est tâché ! Mais toi et moi avons plus d'un tour dans notre sac, n'est-ce pas ? J'ai retourné la feuille et la tâche n'a pas traversé le papier !

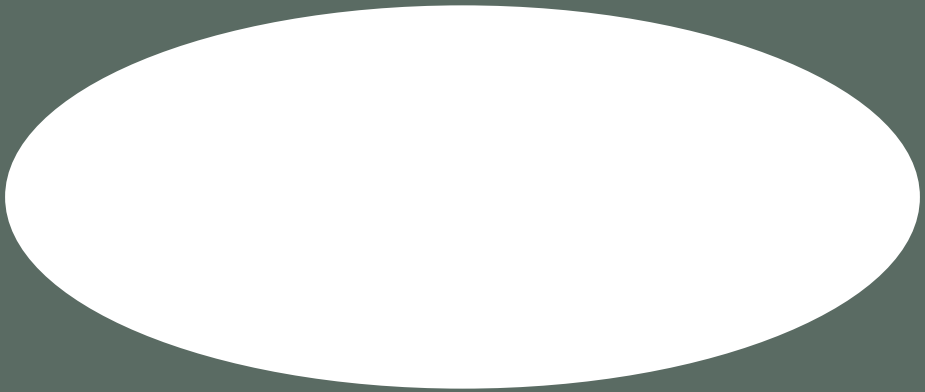


Avec ton stylo ou ton crayon, repasse sur les mots qui apparaissent à l'envers ci-dessous. Puis tourne la page et lis la phrase par transparence.



Le nom de l'instrument
utilisé par Catel est

Il y en a une présentée dans l'exposition ! Va vite la voir !



JEU 7 : LES PORTEUSES

Dans son carnet de voyage Lucia parle d'un paysage magnifique dans lequel Catel a peint plusieurs personnages et notamment des porteuses. J'aimerais beaucoup savoir dans quel village cet épisode s'est passé.

Le 13 juin 1812

Nous avons dormi dans un charmant village dont je ne me souviens déjà plus du nom. Catel s'est levé tôt et s'est installé dehors avec son matériel pour dessiner le détroit de Messine. Cet endroit offre une vue époustouflante avec l'Etna, le volcan sicilien, en arrière-plan. Il m'a dit qu'il ajouterait aussi un peu de couleur pour immortaliser la belle lumière matinale dans laquelle on se trouvait.

Je lui ai expliqué que j'ai toujours admiré ces femmes qui portent sur leurs têtes vases et paniers. Il faut être très agile et très forte. Je pourrai sans doute le faire moi aussi d'ici quelques années. Catel a bien voulu m'en dessiner deux ci-contre et il les a aussi intégrées au paysage qu'il était en train de dessiner.



Je suis sûre qu'en retrouvant le paysage comprenant ces deux porteuses dans l'exposition, tu trouveras le nom du village où Lucia et Catel se sont arrêtés !



JEU 8 : À VOS ORDRES !

Lucia a continué à raconter son périple dans son carnet. Elle utilise du vocabulaire compliqué, heureusement qu'elle a pris le temps d'expliquer tout ça !

Paestum, le 11 mai 1812

Aujourd'hui nous avons visité un site archéologique. Millin, l'archéologue qui est à l'origine de notre voyage a vu que je commençais à m'ennuyer. Alors il m'a fait remarquer des détails auxquels je n'avais jamais prêté attention.

Il m'a dit de lever les yeux et de regarder le haut des colonnes, là où elles se terminent. Il m'a expliqué qu'on appelait cet endroit des chapiteaux et qu'il en existait plusieurs types qui avaient des noms particuliers :

Les chapiteaux doriques qui sont les plus simples. Ils n'ont pas de décor sculpté.

Les chapiteaux ioniques que l'on reconnaît à leurs enroulements en forme de corne de bélier.

Les chapiteaux corinthiens qui portent un décor végétal composé de feuilles d'acanthé.

Dorénavant, j'y prête attention !

Dans la pochette, j'ai retrouvé des images de chapiteaux annotés par Lucia.

Promène-toi dans l'exposition et essaie de compléter les informations.



Chapiteau simple, lisse et sans décor sculpté

Ce chapiteau -----
a été vu à -----



Chapiteau ionique

Ce chapiteau a été vu à



Chapiteau vu à la cathédrale de Saverne

Il s'agit d'un chapiteau

JEU 9 : LES AMULETTES

15 mai 1812

Millin, Catel et Justine ne s'intéressent pas qu'aux beaux monuments et aux ruines anciennes mais aussi aux autochtones, c'est à dire à nous autres qui vivions en Calabre, à ce que nous mangeons, à la façon dont nous parlons, à ce en quoi nous croyons. C'est pour documenter notre art de vivre que ce soir, Catel a dessiné le portrait d'une enfant prénommée Tancreda qui portait des amulettes autour du cou, pendant qu'Astolphe de Justine transcrivait les paroles d'un chant bien de chez nous.

Selon les croyances populaires, les amulettes constituées de pendentifs aux formes diverses, apportent des bienfaits et éloignent les dangers des personnes qui les portent. Ce sont un peu comme des porte-bonheurs ou des grigris. Les différents pendentifs ont sans doute une symbolique particulière lié au bienfait qu'ils apportent. La dent de loup, qui est un animal dont on a peur, un prédateur, apporte par exemple courage et force.

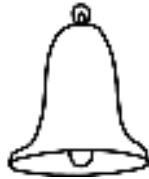
Trouve dans l'exposition, un dessin de Catel représentant des amulettes et dis m'en plus à leur sujet !

Y a -t -il un pendentif en forme de ?



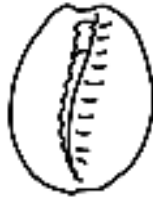
lune

oui
 non



clochette

oui
 non



coquillage

oui
 non



étoile

oui
 non

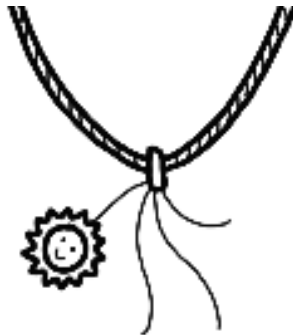


croix

oui
 non

Je me demande à quoi ressemblerait mon amulette si j'en avais une ? Il y aurait sans doute un coquillage parce que j'aime la mer et que je suis heureuse quand j'y vais. Il y aurait aussi un pendentif en forme de renard parce que j'aimerais être aussi rusée que ces animaux. Et toi ? A qui ressemblerait ton amulette ?

Dessine-là ci-dessous :



Un peintre romantique dans la Calabre napoléonienne : Franz Ludwig Catel

Dessins de la Bibliothèque nationale de France

Exposition du 18 septembre au 19 décembre 2021

Domaine départemental de la Vallée-aux-Loups -
parc et maison de Chateaubriand
87, rue de Chateaubriand - 92290 Châtenay-Malabry

Horaires d'ouverture :

en octobre : du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 13h à 18h30
à partir du mois de novembre : du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 13h à 17h

Visite-atelier enfants
et visite guidée de l'exposition pour les parents

- Dimanche 10 octobre, mercredi 20 octobre et samedi 30 octobre à 16h
- Dimanche 21 novembre à 15h30

(TP: 5 € ; TR: 3 € - Durée : 1h15)

Une visite-guidée de l'exposition sera accessible , à tarif réduit, pour les parents

Renseignements et réservations :

01 55 52 13 00

reservations-chateaubriand@hauts-de-seine.fr

Programme complet sur : [vallee-aux-loups.hauts de seine.fr](http://vallee-aux-loups.hauts-de-seine.fr)



Maison de Chateaubriand • Châtenay-Malabry
vallee-aux-loups.hauts-de-seine.fr • 01 55 52 13 00

